

Amendments To the Abstract:

In the English translation document, please add the section heading at page 29 line 1, as follows:

--ABSTRACT--

In the English translation document, please add the paragraph at page 29 line 1, after the newly added ABSTRACT section heading, as follows:

The invention relates to a process-optimizing device, particularly a manufacturing execution system device. Such a process-optimizing MES device is mounted between an enterprise production planning system, especially an enterprise resource planning device, and a control system, particularly a process instrumentation and control device. The inventive MES device comprises at least one optimization unit for influencing one or several process parameters of the control system, especially the PLT device, at least one data-determining unit for monitoring the process parameter/s, and at least one evaluation unit for automatically determining an optimization of the process parameter/s, which is created by the optimization unit/s.